

(可)

佛
國

M-0582

0309

發信用執務用	
主信	
附甲	
乙	
丙	
丁	
備考	

分類 221.2.602-8

公 信 案

墓所建設用セメント四袋及十字架墓標
 資材配給報 旅方依頼アリト付可取計
 相成度此段旅依頼中進ス
 近于右工事請負人住所氏名在記ノ通り
 現住所豊島区日ノ出町二ノ五七
 電話中込(04)一六二五
 杉村 重

外 務 省

(日本標準規格 B 5)

文書課發送 昭和拾九年貳月廿貳日發送濟	主 任 儀典課長	主 任 昭和拾九年貳月廿貳日附屬	淨書 正校(原稿) 昭和十九年二月廿 日起草
儀典課 普通 第二一七號	受 信 人 東京都経済局 資材課長	發 信 人 外務大臣官房 儀典課長	
先付送寫 駐日洋圖	名 件 故特命全權大使墓所建設用資材配給 報 旅方依頼ノ件	名 件 録 記	
公 信 案	本件案之在本邦併南西大使館ヨリ青山 墓地ニシテ故特命全權大使アルセルヌアソリ一家	外 務 省	

(日本標準規格 B 5)

M-0582

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokyo, le 15 février 1944

n°8

Se référant à sa note du 3 février, l'Ambassade de France à Tokyo serait heureuse que la colonie française du Japon soit autorisée à acheter à la Maison Liebermann & Waelchli de Kobé 18 pièces d'étoffe de 55/60 yards chacune.

La description de ces pièces se trouve dans l'annexe ci-jointe./.

Tokyo, le 15 février 1944



au Ministère Impérial
des Affaires Etrangères

Tokyo



AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokyo, le 25 Janvier 1944

N° 22

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à votre obligeance habituelle afin que soit assurée pour Janvier à l'Ambassade la fourniture de 50 boîtes de lait sucré et de 50 boîtes de lait non sucré./.

En vous remerciant d'avance, je vous prie, Monsieur le Directeur, d'agréer les assurances de ma considération la plus distinguée,



Chargé d'Affaires de France

Monsieur Yoshioka

Directeur du Service du Protocole

au Gaimusho

E.V.

具
體
長
官
和
拾
九
年
壹
月
廿
八
日

M-0582

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokio, le 19

n°8

Se référant à sa note du 3 février, l'Ambassade de France à Tokyo serait heureuse que la colonie française du Japon soit autorisée à acheter à la Maison Liebermann & Waelchli de Kobé 18 pièces d'étoffe de 55/60 yards chacune.

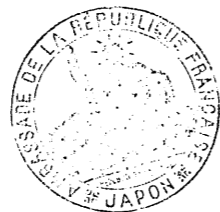
La description de ces pièces se trouve dans l'annexe ci-jointe./.

Tokyo, le 15 février 1944



au Ministère Impérial
des Affaires Etrangères

Tokyo



在京佛國大使：儀典課	1月25日附
件名	砂糖乳と純粋乳の配給 二回ニ付

REF
文書課往復係

N° 22

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à votre obligeance habituelle afin que soit assurée pour Janvier à l'Ambassade la fourniture de 50 boîtes de lait sucré et de 50 boîtes de lait non sucré./.

En vous remerciant d'avance, je vous prie, Monsieur le Directeur, d'agrèer les assurances de ma considération la plus distinguée,



Chargé d'Affaires de France

Monsieur Yoshioka

Directeur du Service du Protocole

au Gaimusho

E.V.

M-0582

0312

3 février 1944

La maison de commerce Lieberman Waelchli & C^o, maison suisse établie à Kobé, se trouvait au moment de la déclaration de guerre de la Plus Grande Asie en possession de marchandises -drap et étoffes d'habillement- prêtes à embarquement de ce port pour l'étranger.

Ces étoffes, faites au Japon avec du matériel importé et réservées spécialement en vue d'exportations ultérieures, n'ayant pu être expédiées pour les raisons susmentionnées, sont donc restées dans les entrepôts de Kobé, sans occasion possible d'utilisation.

Devant cette situation et par suite de ses nécessités locales, une Ambassade accréditée au Japon aurait obtenu pour ses membres et sa colonie une livraison d'étoffes. D'autres missions diplomatiques viendraient de leur côté en recevoir ou en demander une certaine quantité.

L'Ambassade de France, pressée par des besoins identiques, serait désireuse de s'inscrire pour un lot d'étoffes destiné à l'usage personnel de ses membres et sa colonie au Japon.

La cession de ces draps ou étoffes ne pouvant s'effectuer que par pièce de 55 à 60 yards,

L'Ambassade de France sollicite en conséquence les quantités suivantes :

LISTE COMMANDE D'ETOFFES

COMMANDE D'ETOFFES

3	Pièces	NAVY	Sample n° NL/5447	(P/L N°67)
2	"	BROWN	-do-	
1	"	BROWN	Sample N° NL/2726-25	(P/L/ N°68)
1	"	NAVY	-do-	
1	"	GREY	Sample N° N.W. 5600	AI
3	"	GREY FLANELLE	Sample N.W. 5168/913	
1	"	LIGHT BROWN FLANELLE	Sample N.W. 5168/F	
1	"	NAVY ALL wool Fancy corded Gabardine	Sample NW5933	(Stock lot N°20)
1	"	NAVY all wool Bedford Cord Cloth	Sample N°NW52IO/D	(Stock lot N°39)
1	"	NAVY ALL wool Fancy corded Gabardine	Sample N° NW52IO/D	(Stock lot n°16)
1	"	TAN " " "	Bedford Gabardine Sample n° NW 52IO/C	(stock lot n°11)
1	"	DARK FAWN All wool Fancy Corded Gabardine	Sample N°NW52IO/D	(stock lot n°16)
1	"	NAVY Fancy Bedford Gabardine	sample n° NW52IO/C	(Stock lot n°11)
1	"	GREY Fancy corded Gabardine	sample n°NW5933/	(Stock lot n°18)
1	"	WHITE Bedford Cord cloth	sample n° NW52IO/D	Stock lot n°39
1	"	" " " " "	n°NW52IO	
1	"	" " " " "	n°NW52IO	

22 p.

M-0582

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokio, le 15 Février 1944

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de recourir à l'aimable intervention de vos services pour obtenir l'autorisation d'acheter 4 sacs de ciment qui sont nécessaires à la construction sur le tombeau de l'Ambassadeur de France au cimetière de Aoyama d'une croix et d'une plaque funéraires.//

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération la plus distinguée,

Chargé d'Affaires de France

二月十日
大使館に提出せられたり
電話

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho
E.V.

青山墓地に於て
佛前大使墓所建設用
セメント四袋、十字架、墓標
購入方許渡

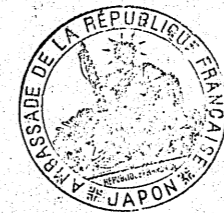
AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokio, le 19

N°7

Se référant à sa note du 3 février, l'Ambassade de France à Tokyo sollicite l'autorisation d'acheter pour son personnel 4 pièces d'étoffe de 55/60 yards chacune à la Maison Liebermann & Waelchli de Kobe. La description de ces pièces se trouve dans l'annexe ci-jointe.//

Tokyo, le 15 février 1944



au Ministère Impérial
des Affaires Etrangères

Tokyo

M-0582

0314

儀典課 小笠原様

佛蘭西國大使館

佛蘭西大使館 譯室
大久保 洋

故大伊賀地碑建設用セメント配給依頼、件ニ付、セメント配給券
交付スヘキ請負人ハ左記ノ通ヲアリマスカウ宜敷御願ヒマス

豊島区日出町ニノ二五七

松村 重

電話掛込一六二五

佛蘭西大使館

23

乳児用全粉乳特別配給申請書

需要者

在京佛國大使館二等書記官次男 ジャン・ピエール・トルジエ

住所

赤坂区榎坂町二番地

数量

一ヶ月 一罐

年齢

生後十八ヶ月

右ノ育見用全粉乳特別配給申請候也

昭和十九年二月十九日

申請者

東京都長官 大達 茂雄 殿

佛蘭西國大使館

佛蘭西大使館

D-114

Handwritten signature

發信用	執務用	
主信	1	1
附	甲 佛文書	3
	乙 佛文書	
屬	丙 佛文書	2
	丁 佛文書	
備考	其	

懸案

大 興 商 有
織 維 局
打 店 消
ナリ

文書課發送日	昭和拾九年貳月廿五日發送済	淨書	正校(原稿)	(淨書)
主 管	儀典課長	昭 和	昭 和 十 九 年 二 月 十 八 日 起 草	
儀 式	普通 第一〇號	昭 和 十 九 年 貳 月 拾 八 日 附 屬		
先付送寫	名人信受	名人信發		
名 件	在本邦佛蘭西國大使館館員用洋服地及...	名 件 録 記	外務省	
公 信 案	今般在本邦佛蘭西國大使館ヨリ			
	別紙字通り同大使館員並ニ在京佛			

(日本標準規格B5)

18 57

リオン、ウエル
西會所在地
神事

蘭西人用トシテ兵庫縣神戸市所在
リオン、ウエル、リオン、商會ヨリ購入シタキ趣
ヲ以テ別添ノ如キ同商會ニ対スル所要品名
並ニ数量記載ノ注文書ヲ提出シ在購入ニ
關スル商會所ヨリ許可取付方 轉發依頼
越々ニ付テハ右中詮議上何分儀回報
相成度以候申述ス

(日本標準規格B5)

M-0582

發信用執務用	
主信	1 1 2
附屬	甲
	乙
	丙
備考	

公文書案	受信人 東京瓦斯神田供給所長	先付送寫 在京佛國大使末亡人滞在中瓦斯 使用制限緩和方ニ関スル件	發信人 外務大臣官房儀典課長	主 儀 普通 第一三六號	主 課長	文書課發送 日昭和十九年三月六日	淨書 正校(原稿) 子(淨書)	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草
	件名 本件ニ関シ今般在京佛國大使館ヨリ故アセテ アソリ大使末亡人ハ本月五日ヨリ二十日上海ニ向ケ	件名録記 6 32	附屬 昭 和 十 九 年 三 月 四 日 附	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草	昭 和 十 九 年 三 月 四 日 起 草

(日本標準規格 B5)

公文書案	外務省
別紙在京佛國西大使館ヨリ奉翰 佛文字作或添付ナシ 別紙佛國西大使館ヨリ奉翰 商層能注之書ニ通基付 13.	

(日本標準規格 B5)

M-0582

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokio, le 16 Mars 1944

n°18

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à votre aimable intervention pour que soit assurée au plus jeune fils de M. Dorget, Secrétaire de l'Ambassade, la fourniture maximum de lait frais que les circonstances permettront au Gaimusho de lui obtenir.

Un certificat médical signé du Docteur Wittenberg et constatant que Jean Pierre Dorget, âgé de 18 mois, est sous-alimenté et qu'une fourniture supplémentaire de lait lui est indispensable a été remis récemment au Service du Protocole.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, avec mes remerciements anticipés, les assurances de ma considération la plus distinguée,

Chargé d'Affaires de France

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho
E.V.

公 信 案					
	此段御依頼申進ス				
外 務 省	方特ニ依頼アリタルニ付可然御取計相煩度				
	京外國外交官ニ對スル厚斯使用制限緩和				
氏宅ニ滞在ノ予定ニ付同末七人宿泊中在					
離京出發之趣所五一番所ニ澤田廉三					

(日本標準規格B5)

M-0582

0318

發信用執務用		
主信	乙	2
附	甲	
	乙	
屬	丙	
	丁	
備	分	類

公文書案	本件は東京府國大使館所書記官子息ニ付之 在東京府國大使館所書記官子息ニ付之 名牛丸増配軒旋方依頼ノ件 本件ニ付之今般在東京府國大使館ヨリ同大使館附 二行書記官加出ヤナキトシテ 一ノトシテ 氏子息ニ付之	先付送寫	東京府經濟司 食料課長	受信人 東京府經濟司 食料課長	主 機密 普通 第四五二號 昭和 昭和十九年三月十六日 附屬	文書課發送 昭和十九年三月廿日 發送濟
		名件錄記	東京府經濟司 食料課長	發信人 東京府經濟司 食料課長	主 機密 普通 第四五二號 昭和 昭和十九年三月十六日 附屬	淨書 正校(原稿) (淨書)

(日本標準規格 B 5)

10 16

M-0582



發信用執務用									
主信									
附甲									
附乙									
附丙									
附丁									
備後									

m 2-6 2-8

要

文書課長 氏

文書課發送日 昭和拾九年三月廿九日 發送済 淨書 おと 正校(原稿) 昭和九年三月廿九日 附屬ヤシ

主 任 主 任 氏

管 主 任 氏

儀 通 第 號 昭和拾九年三月廿九日附 附屬ヤシ

先付送寫

名 人 信 受 佛蘭西大使館

名 人 信 發 外務省

名 件 佛蘭西大使館員及在京佛蘭西人用洋服地 並フラスネル購入新旅ニ尚スル件

口 上 書

帝國外務省 在本邦 佛蘭西大使館ヨリニ

公 信 案 一

外 務 省

(日本標準規格 B 5)

25 14

一九二〇年三月廿五日

農林省 農務局長 後 山 千 之

兵 庫 縣 知 事 殿

織造品製造制限規則第六條第一項但書ノ規定ニ依リ許可ニ關スル件
 今般外諸省ヨリ照會有之儀條貫管下「リーヘルマン、ウエルンユリ
 」「商會ノ手持セル輸出滞貨毛織物ヲ佛國大使館ニ對シ讓渡セシム
 ル」ト相成候ニ付テハ右商會ヨリ照會轉用ノ許可申請アリタル場
 合ハ標記規則ニ依リ許可相成候取計相成度此段及通牒候也
 追テ數量ニ付テハ佛國大使館ノ登記書ニ依リ貴省ニ於テ適宜決定
 相成度申添候

(石黒納)

日本標準規格 B5(182×257mm)

M-0582

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Eohio, le 7 avril 1944

N° 19

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que ma femme attendant un enfant à la fin de Juin, je serais reconnaissant au Ministère Impérial des Affaires Etrangères de lui faire obtenir divers objets et produits qu'elle est dans l'impossibilité d'acheter et qui cependant lui sont indispensables tant pour elle même que pour l'enfant. Ils comprennent :

- 6 livres de laine blanche
- 50 yards de flanelle blanche
- du drap caoutchouté
- 50 paquets de ouate hydrophile
- 4 livres de vaseline
- 12 bouteilles d'huile de foie de morue
- 4 livres de calcium
- du lait en poudre
- des tickets pour pouvoir acheter des étoffes.

En vous remerciant de ce que votre Service voudra bien faire à cet effet, je vous prie, Monsieur le Directeur, de vouloir bien agréer les assurances de ma considération la plus distinguée,

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho
E.V.

Chargé d'Affaires de France

公
信
案

外
務
省

ヲ
存
ス

知事宛通牒ニ趣
回答セラル旨
函報スルノ
支案

在
本
邦

ニ
対
シ
テ
讓
渡
ニ
関
シ
織
造
製
品
之
製
造
制
限
規
則
ヲ

商
會
ノ
手
持
輸
出
滞
留
貨
物
之
織
物
佛
蘭
西
方
便
館

年
知
今
般
同
相
多
神
戶
市

一
趣
ヲ
詳
承
シ
存
趣
帝
國
農
商
省
宛
移
牒
シ
置
キ

月
十
五
日
附
牙
七
部
及
八
部
口
上
書
ヲ
以
テ
申
越

(日本標準規格 B5)

M-0582

0322

發信用執務用			
主信	1	4	5
附甲	1	4	5
乙			
丙			
丁			
備考	m. 2. 6-0-2-8		

公 信 案

公 信 案

外 務 省

購 入 依 頼 品 目 表 寫 真 付 二 小

ニ 付 別 紙 記 載 品 特 配 韓 旋 方 依 頼 ア リ タ ル ニ
 付 可 然 御 取 計 相 成 度 此 段 御 依 頼 申 進 ス

(日本標準規格 B5)

文書課發送日	昭和拾九年四月八日	發送日	昭和十九年四月八日
主 儀 普 通 第 一 六 號	昭和十九年四月八日	主 任	外務省
受 信 人 名	厚生次官	發 信 人 名	外務次官
先付送寫		名 件 錄 記	
名 件	在京佛國代理大使夫人出產用品特配	名 人 信 發	
公 信 案	本件ニ関シ今般在京佛國大使館ヨリ臨時代理大使ギーファン代夫人七月初旬分候ニ予定	名 人 信 受	
外 務 省		淨 書	(原稿) (淨書)
		昭 和 十 九 年 四 月 八 日	

(日本標準規格 B5)

M-0582

公 信 案

外 務 省

購 入 韓 旋 方 依 頼 アリトシテ 御 取 寄 相 成
 度 此 段 御 依 頼 申 上 申 上

(日本標準規格 B5)

發信用執務用			
主信	1	1	2
附			
甲			
乙			
丙			
丁			
備考	m. 2. 6-0 2-8		

文書課長

文書課發送日 昭和十九年四月拾日

主 管 儀典課長 3

普通密 第一七 號 昭和 十九年四月拾日 附 附屬

受 信 人 名 厚生省衛生局藥務課

先付送寫

件 名 在京佛國大使館商務官用オキシリン購入

名 件 録 記 名 信 發 外務大臣官房儀典課

本件ノオキシリン今般在京佛國大使館商務官ヨリ向
 官用オキシリン(三%過酸化水素一〇容量)六本

外 務 省


淨書 (原稿) (淨書)

昭和十九年四月八日

(日本標準規格 B5)



M-0582

0324


 大

藥 第 六 八 〇 號
 昭和 九 年 四 月 十 四 日
 外 務 大 臣 官 房 儀 典 課 殿
 厚生省衛生局藥務課

醫 藥 品 配 給 三 關 ス ル 件
 四 月 十 四 日 附 儀 普 通 第 一 七 號 ヲ 以 テ 依 頼 有 之 條 標 記 ノ 件 三 關
 シ テ 小 冊 本 醫 藥 品 生 産 統 制 株 式 會 社
 宛 申 請 通 リ 配 給 方 指 示
 致 置 候 條 御 了 知 相 成 度

AMBASSADE
 DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE
 AU JAPON
 L'ATTACHE COMMERCIAL

67 Tansu-machi Azabuku
 〒 106-8501
 TOKYO, JAPAN
 TELEPHONE : KUDAN (33) 3667
 ADRESSE TELEGRAPHIQUE "COMATTA" TOKYO

No. 8.670

Tokyo, le 30 Mars 1944

Votre REFERENCE:

Monsieur YOSHIOKA
 Directeur du Protocole
 au GAIMUSHO

Monsieur le Directeur,

Je me permets d'avoir recours à
 votre bienveillante entremise pour obtenir 6 bouteilles
 d'Oxifull, produit destiné aux soins que réclame l'état
 de mon fils Harry atteint de rougeole avec complications.

Veuillez agréer, Monsieur le
 Directeur, avec mes remerciements d'avance, l'expression
 de ma considération très distinguée.

Yoshiooka

東京市麹町區平河町二丁目
 二番地ノ十一
 佛 國 商 務 官
 電話九段三三六六七番

M-0582

0325

Dr. med. E. Wittenberg

48 SHINSAKAMACHI, AKASAKA-KU, TOKYO
TEL. AKASAKA (8) 2642
HOURS 9-10 5-6 (EXCEPT SATURDAY AFTERNOON AND SUNDAY
OR BY APPOINTMENT)

194

Date

Name

Rp.

Medical Certificate
I herewith certify that
Baron J. Faïn
is expecting a baby
about beginning of Aug 1944.

May 28, 44.

E. Wittenberg

フタター
イー・ヴッテンベルグ
東京市赤坂區新坂町四八

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Tokio, le 15 Avril 1944

n°21

儀典課長

Monsieur le Directeur,

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire
obtenir à l'Ambassade

5.000 feuilles de papier blanc

dont je vous envoie ci-joint l'échantillon.

Cette fourniture est absolument indispensable pour
le fonctionnement des services de l'Attaché Commercial de
l'Ambassade./.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances
de ma considération la plus distinguée,

WTT
Chargé d'Affaires de France

Monsieur Yoshioka

Directeur du Service du Protocole

au Gaimusho

TOKIO



M-0582

0326

發信用執務用			
主信	1	2	4
附甲	1	3	7
乙			
丙			
丁			
備考	21.2.6.0.2-8		

公文書案	名件	先付送寫	名人信受	名人信發	名件録記
	本件一関シ今般在京佛國大使館ヨリ臨時代理 大使ギ一フアノ代夫人七月初旬分候一予定ニ付 特別郵翰送方依頼件		農商次官	外務次官	
備考	儀 普通郵 第四一號 昭和十九年四月拾五日附 附屬 主 任 高 昭十九年四月十四日 文書課長 内 文書課發送日 昭和十九年四月拾五日發送済 淨書 振 正校(原稿) (淨書) 別紙				

(日本標準規格 B 5)

在京佛國臨時代理大使購入依頼品目並ニ數量 佛國大使館			
一 白毛糸	六旁	一、ヤルシウム	四旁
二 白フラネル	五〇ヤト	一、粉ミルク	若干
三 護腹引布	若干	一、衣料切符	若干
四 腕脂綿	五〇包		以上
五 ワセリン	四旁		
六 肝油	一二罐		

M-0582

別紙記載品至急特配幹旋方依頼アリ
 付可然御取計相成度此段御依頼申進ス

公																					
信																					
案																					

(日本標準規格B5)

外務省

- 在京佛國臨時代理大使購入依頼品目並ニ数量
- 「白毛糸」 六磅
 - 「白「ソラネル」」 五〇「ヤード」
 - 「護膜引布」 若干
 - 「鹿脂綿」 五〇包
 - 「ワセリン」 四磅
 - 「肝油」 十二樽
 - 「カルシウム」 四磅
 - 「粉「ミルク」」 若干
 - 「衣料切符」 若干
- 以上

佛蘭西國大使館

外																					
務																					
省																					

(日本標準規格B5)

M-0582

0328

公 信 案

外 務 省

麻糰申進
 麻糰越アリヨリ付可尤未取付相成度此段
 注文書及見本其込添付

(日本標準規格 B 5)

發信用執務用		懸案	
主信			
附	甲		
	乙		
	丙		
	丁		
備	カ	21.2.6-2-8	

文書課發送日	昭和三十九年四月拾八日	淨書	正校(原稿) 〇〇 (淨書)
主 管	儀 機 通 第 四 四 號	昭和三十九年四月拾八日	日 附 附 屬
受 信 人 名	農商務次官	發 信 人 名	外務次官
先付送寫		名 件 錄 記	
名 件	在京伊國大使館商務官用之紙配給斡旋	名 件	方取頼一件
公 信 案	本件之類之紙配給斡旋方別添注文書ハ通り	外 務 省	

18 14

M-0582

0329



大日本帝國政府

藥第七三九號

昭和十九年四月二十二日

厚生省衛生局藥務課

外務大臣官房儀典課長 殿

醫藥品配給ニ關スル件

四月八日附儀普通第一六號ヲ以テ依頼有之候標記ノ件ニ關シテハ
醫藥品及衛生材料統制會社宛夫々別紙ノ通り配給方指示致置候條
御了知相成度

追而白毛糸、白フランネル、粉ミルク、衣料切符ニ付テハ當省
ノ所管外ニ有之候條農商省ニ依頼相成度爲念申添候



昭和十九年四月二十六日付在帝佛王大使候口上書假取

(昭十九年四月二十六日改訂)

一 在帝城佛王領事「~~...~~」氏ヨリノ報告ニ依テハ同人及同人家族
(計六人)ノ一月ノ配給トシテ小麦粉及林檎ノ外ニ左記ノ食
糧配給ヲ受ケ居ル

米一五石、果物一五石、魚一石(品價ハ極メテ廉シ)

肉ノ配給ハ四月一日迄不規則ナカラアルモ公式ノ通告ニヨリ同日以

降配給ハ停止セラルルニシテ大倉社(例ハ銀行・鉄道)ハ依該

トシテ多量ノ配給ヲ受ケ居リ

外務省

M-0582

0330

發信用執務用		
主信	1	2
附	甲	
	乙	
屬	丙	
	丁	
備考	21.2.6-02-8	

公 信 案	大使ギョーファン代夫人七月初旬分規ノ予定	本件ニ関シ今般在京佛國大使館ヨリ臨時代理	先付送寫	名 件	名 人 信 受	管 主	文 書 課 發 送 日	文 書 課 長
			名 件 録 記	名 人 信 發	儀 式	昭 和 十 九 年 五 月 壹 日	了	
外 務 省			1	在京佛國代理大使夫人出産用品特 配斡旋方依頼ノ件	軍需省化學局長	主 任	發 送 済	
			32		外務大臣官房儀典課長	高	昭 和 十 九 年 五 月 一 日	
							淨 書 大 証	
							正(原稿)	
							(淨書)	

(日本標準規格 B5)

二 同領事ハ在印政府ヨリ、日英領事ニ対シ供與ノ旨ハ相互ニ
 新領事ヲ留付トスル共ニ在印日英領事ノ割當配給量表
 ヲ呈示シ種々要請セラル由ニ朝鮮總督府ハ右各別ノ適用ハ外
 務省ノ決定ニ俟リヘキモノト答セリ

三 佛國大使館ハ右ノ如キ事情ヲ帝皇外務省ニ通報スルト共ニ
 「外務省」氏誌ニ同人家族ニ対シ食糧配給ノ改善方ニ付帝皇外
 務省ノ執ラルノ措置ニ対シ豫メ謝意ヲ表ス

外 務 省

M-0582

發信用執務用		至急 儀典課長
主信	1/1 2	
附甲	1/1 乙	
附乙		
附丙		
附丁		
備考分類 m. 2. 6. 0. 2-8		懸案
公文書		文書課長
主信		文書課發送日 昭和拾九年五月拾壹日發送済
附甲		主 第四課長
附乙		任 第四課長
附丙		日附 附屬 有 無
附丁		昭和一九年五月十一日起草
先付送寫		受 人 信 受
名 件		朝鮮總督府 外務局長
先付送寫		朝鮮總督府 外務局長
名 件 録 記		政務局長
名 人 信 受		朝鮮總督府 外務局長
先付送寫		朝鮮總督府 外務局長
名 件		左京城佛光領事對スル食糧配給ニ因スル件
先付送寫		本件ニ因シ今般在索佛光大使館ヨリ別添申事一通申越
名 件 録 記		セニ付テハ申由右ニテ知上事請取調在成佛例

(日本標準規格 B5)

公文書	外務省
ニ付護謄引布若干至急特配輪旋方依頼アリタルニ付可然御取計相成度此段御依頼申進ス	

(日本標準規格 B5)

M-0582

了由案據内レ何分、縁中因事取及、以般依頼申進ス
 (昭和十九年四月二十日附在案佛西大使館口上書假
 款寫作成ノ上添付ノコト)

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B 5)

一九二九年五月二日
 農商務省 鐵道局長 篠山 千之
 外務次官 殿
 右京佛國大使館商務官事務録配給三周之件
 本年四月十八日附儀普通第四四號ヲ以テ在京佛國大使館商務官
 用用紙三周之御依頼有之候處、右八日本群鐵道株式會社取締役社長
 宛別紙寫一通、通牒致置候際、御了知相成度、此致及同答候也



昭和十九年五月拾參日
 農 務 省

日本標準規格 B5 (182 x 257mm) 東京 591

M-0582

分類 m 2. 60 2-8

大日本帝國政府

儀典課長

昭和十九年五月十三日

軍需省化學局 有機課長

昭和十九年五月廿四日

19.5.24

外務大臣 官房儀典課長 殿

佛國代理大使用ゴム引布ノ件 回答

本年五月一日附儀普通第五四號ヲ以テ申越有之タル標記ノ件配給
方手配致置タルニ付了知相成度

一九〇局 第三三二號
 昭和十九年五月十三日
 農商省 農商局長 藤山 千之
 日本洋紙製紙株式會社
 取締役社長 信貴 英藏殿
 若京佛國大使館商務官事務洋紙配給ニ関スル件
 前記ノ件ニ關シ外務省ヨリ先記ノ通知欄有上條條在候様方可知
 取付相成度此様日通候様也
 記
 不_レ取 四五斤 五、〇〇〇枚
 事務用
 多急
 麻布直島見町三三 佛國大使館

日本標準規格 B5 (182×257mm)

東京 501

M-0582

AMBASSADE
DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE
AU JAPON

L'ATTACHE COMMERCIAL

N° 8.7II

Tokyo, le 5 Juin 1944

M. B. de Tascher, Attaché Commercial,
de l'Ambassade de France au Japon

à
Monsieur YOSHIOKA
Directeur du Protocole
GAIMUSHO

Monsieur le Directeur,

Mon docteur m'ayant recommandé
de prendre le plus de lait possible pendant ma
convalescence, je m'adresse à votre bienveillance
pour obtenir la livraison journalière de 5 bouteilles
de lait auxquelles je peux, paraît-il, prétendre
pour moi et ma famille, à savoir: 2 pour moi,
2 pour ma femme et 1 pour mon fils.

Le laitier qui me fournit,
Hichiseisha Hirowacho Shibuya tel. Takanawa 4543,
ne me livre que 3 bouteilles par jour.

Si donc, il vous était possible
de faire modifier cette situation, je vous en
serais très reconnaissant.

Je vous prie, Monsieur le Directeur,
d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

B/FM



大使館主任官ヲ通シテ
申出クハキニ非ラズヤ

M. Tascher

毎日の牛乳五本
配給

AMBASSADE
DE LA
REPUBLIQUE FRANCAISE
AU JAPON

Tokyo, le 5 Juin 1944

n°35

Monsieur le Directeur,

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire
obtenir à l'Ambassade

2000 feuilles de papier bleu (échantillon ci-joint)

2000 " " rose " "

Ces fournitures sont absolument indispensables pour le fonction-
nement des services de mon Ambassade./.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances
de ma considération la plus distinguée,

Chargé d'Affaires de France

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho
E.V.



M-0582

發信用執務用	
主信	2
附屬	2
甲	
乙	
丙	
丁	
備考	M 2.6.0.2-8

公文書案	先付送寫	受信人	發信人	件名
	儀典課長	東京那須清子 金井謙夫	外務省官署 儀典課長	在京佛蘭西大使館付商務官受、牛乳増 取方取頼
事務	件名録記	件名	件名	件名
省				

昭和十九年六月八日 發送済
昭和十九年六月八日 附 附屬

東京市麻布區富士見町三十三
佛國大使館海軍武官室
電話三四四二五四一
フランソア・バン
Bay

(日本標準規格 B 5)

8 13

儀典課

佛國大使館附海軍武官 第 號

昭和十九年五月三十一日

口上書

外務省儀典課御中

一洋傘二本

但し 海軍武官海軍中佐フランソア・バン一本
海軍武官書記 エミール・キルニ一本

右購入御幹旋方御願申上候

東京 麻布區富士見町三十三

佛國大使館

東京市麻布區富士見町三十三
佛國大使館海軍武官室
電話三四四二五四一
フランソア・バン
Bay

儀典課

M-0582

發信用執務用	
主信	
附	
甲	
乙	
丙	
丁	
備考	

公文書案	事務用之紙取付新送之別紙見本	名件	先付送寫	名人信受	主	文書課發送	昭和拾九年六月八日發送濟	淨書	校(原稿)	起草
		今般在京佛蘭西國大使館より同大使館	在京佛蘭西大使館事務用之紙取付新送	農商務 織田局長	儀典課長	普通第八十五號	昭和拾九年六月八日	附屬	正(原稿)	(淨書)
外務省		名件録記	名人信發	外務大臣官房 義典課長						

日本標準規格 B 5

8 12

三寫通
半附送付

外務省	電馬輪四五四三	郵政所 滋谷正広知所 星社	通于同人及住所及 郵政所在記通	差中受アリ右増取方至免取計相成度此取人法	係取中進	新書量ニ依リ取付量ヨリ二本少キ趣大幸之方規程	通リ取付新送方係取付アリト付テ同人現在在病氣席	取付量ニ依リ
-----	---------	---------------	-----------------	----------------------	------	------------------------	-------------------------	--------

日本標準規格 B 5

M-0582

0338

12
大工部

大日本帝國政府

外

儀典課長

一九鐵局第三〇六九號

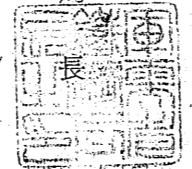
昭和十九年六月九日

外務大臣官房儀典課長 殿

緊急修理用資材特別配給ニ關スル件

昭和十九年六月三日附儀普通第六四號ヲ以テ申越相成タル在京佛
國大使官邸家屋修理用釘及亞鐵鐵板配給方依頼ニ關シテハ別紙寫
ノ通當該製品統制機關宛通牒致置キタルニ付右機關ト連絡ノ上現
品入手方手配相成度回答ス

軍需省鐵鋼局



公 信 案

外 務 省

相成取付可成
此段依頼申進

貝本ニ枚置取付

(日本標準規格B5)

M-0582





大日本帝國政府

一九鐵局第三〇六九號

昭和十九年六月九日

軍需省鐵鋼局長

亞鉛鐵板統制株式會社社長 殿

緊急修理用資材ノ特別配給ニ關スル件

首題ノ件ニ關シ左記ノ通配給スルコトト相成タルヲ以テ至急現品出荷方手配相成度通牒ス

記

- 一、配當數量 亞鉛鐵板（等外品） 3.6 七枚
- 一、需要者 在京佛國大使館

大日本帝國政府

一九鐵局第三〇六九號

昭和十九年六月九日

軍需省鐵鋼局長

日本線材製品統制株式會社社長 殿

緊急修理用資材ノ特別配給ニ關スル件

首題ノ件ニ關シ左記ノ通配給スルコトト相成タルヲ以テ至急現品出荷方手配相成度通牒ス

記

M-0582

0340

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Eohio, le 12 Juin 1944

N: 38

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que
S. Exc. Monsieur Henry Cosme a demandé aux autorités japonaises
de Chine de partir en avion pour Tokyo à partir du 20 Juin.
L'Ambassadeur voyage avec Madame Cosme, sa femme, avec la Vicomtesse
de Trégomain, sa fille et avec sa petite fille âgée de 2 mois.

Je vous serais reconnaissant de vouloir bien aviser
toutes les autorités intéressées, en leur signalant l'intérêt tout
particulier qui s'attache à ce que l'Ambassadeur et sa famille
puissent voyager en avion jusqu'à Haneda de façon notamment à éviter
à la petite fille les fatigues d'un voyage par voie ferrée.

D'autre part j'ai recours à votre obligeance habituelle
pour vous demander de faire en sorte que l'Ambassadeur et sa
famille puissent profiter sans aucun retard des facilités de ravi-
taillement (vivres, lait, essence, etc..) que le Gaimusho veut bien
consentir aux Chefs de Missions Diplomatiques et à leur famille ./.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de
ma considération la plus distinguée,

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho

E.V.

W. F. J.
Chargé d'Affaires de France



府政國帝本日大

一、需
要
者

一、配
當
數
量

在
京
佛
國
大
使
館

計

三
寸

二
寸

一
寸

八
分

五
貫
目

一
貫
目

二
貫
目

一
貫
目

一
貫
目

釘

M-0582

0341

M2.6.0.2-8

農商部

一九二九年四月十三日

昭和十九年六月十三日

農商省鐵道局長

篠山 千

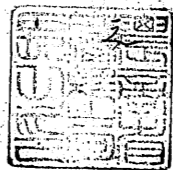
外務大臣官房儀典課長 敬

在京佛蘭西國大使館事務用紙配給ニ関スル件

標記ノ件ニ関シ六月八日附儀普通第八五號ヲ以テ
依頼越有之候處右ノ日本洋紙株式會社取締役
社長宛別紙一通通牒致置候條了知相成度此 段
及通知候也

字付

農商



日本標準規格 B5 (182x257mm)

東京 591

M-0582



發信用執務用				
主信	/	/	2	
附	甲			
	乙			
屬	丙			
	丁			
備考	M2,6,0,2-8			

文書課長	文書課發送日	昭和拾九年六月拾七日發送
主任	主任	高
普通	普通	八三七號
昭和	昭和	昭和拾九年六月拾七日
附屬	附屬	
淨書	正校(原稿)三枚	(淨書)
昭和	昭和	九年六月十七日

先付送寫	受人信受	發信人	發信名
新任在本邦(津南)西國大使等二対之食料	東京邦經濟局	食料課長	外務大臣官房
取給新旋方取報一件			議典課長

公 信 案 一

外 務 省

和同國大使「コスマ」氏及家族(夫共下三名)並「松重」

今般在京(津南)西國大使館「本月二十日」新任在本

寫

一九織局第四一三二號

昭和十九年六月十三日

農商省織維局長 竹橋山十之

日本洋紙株式会社

取締役社長 信實英藏 殿

在京(津南)西國大使館事務用紙配給二閉之件

標記一件二閉之外務大臣官房儀典課長より依頼有之

候條左記了知、上既給取計相成度此段及通牒候也

紙質 別添見本 各二〇〇枚

農商省

織維局長

竹橋山十之

一九織局第四一三二號

昭和十九年六月十三日

日本洋紙株式会社

取締役社長 信實英藏 殿

在京(津南)西國大使館事務用紙配給二閉之件

標記一件二閉之外務大臣官房儀典課長より依頼有之

候條左記了知、上既給取計相成度此段及通牒候也

紙質 別添見本 各二〇〇枚

M-0582

發信用執務用	
主信	2
附	
甲	
乙	
丙	
丁	
備考	M2,6,0.2-8

建業

7

公文書案	名件	先付送寫	名人信受	管主	文書課發送日	淨書	正(原稿)	(淨書)
	在并井南大使官邸用牛乳増配方依頼件		東京都経済局 食料課長	儀典課長	昭和拾九年六月拾七日發送済	大紙	正(原稿)	
外務省	本月五日新設在本邦并井南大使官邸用牛乳増配方依頼件			主任				
	夫人以下三名)並、参軍官、中佐以下及家族				昭和十九年六月十七日			

(日本標準規格 B5)

17 19

文書課長

公文書案	小支物	錫印	一食鳥	一食肉	一砂糖	一食用油	右可燃物取計相成度此段由依頼中進ス	食料品臨時配給新設方依頼越アリタリ付	右付下本月分食料配給追加二週内分ノ左記	中佐以下及家族(夫人以下三名)計一名着京ノ予定
外務省										

(日本標準規格 B5)

M-0582

0344

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

大人装束(汗)名知京上官邸(麻布区)
富士見町三三(宿酒急)定付(同官邸用)
牛乳毎日(升)左増取方取汁相成度此段
銀頼申進下

通于同大使官邸、牛乳取込居ハ左記通り
惣括区元能展所三、七里舎

寫本(林信太郎)

儀典課 三浦 仁兄

佛蘭西大使館 大久保 洋

昨日電活ヲ連絡致シテ大使館、牛乳店ハ左記ノ通りテアリマ
スカウ東京都御連絡給度、願イタシマス

志村 威雄

佛 國 大 使 館

M-0582

0345

AMBASSADE
DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE
AU JAPON
L'ATTACHE COMMERCIAL

Tokyo, le 19 Juin 1944

Monsieur le Directeur du Protocole
GAIMUSHO

儀典課長

Monsieur le Directeur,

Je vous serais très reconnaissant
d'avoir la bienveillance de me faire obtenir:

1° - 20 yards de drap kaki pour moi et mon fils. Mon fils grandit très vite et je n'ai pas la possibilité d'acheter des étoffes. *20ヤード
かき布子供用*

2° - 20 paquets de coton hygiénique qui me sont nécessaires. *衛生綿*

3° - 1 parapluie d'homme pour moi et 1 parapluie de femme. *雨傘男一
女一*

En vous remerciant d'avance, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma considération la plus distinguée.

h. d. Tally



T/FM

小口物	15	1500	10	1600	10	1600
20ヤード かき布	15	1500	10	1600	10	1600
衛生綿	15	1500	10	1600	10	1600
雨傘男一 女一	15	1500	10	1600	10	1600

M-0582

0346

發信用		執務用	
主信	1	0	1
附	甲	1	0
	乙		1
屬	丙		
	丁		
備	M 2.6.0 案 2-8		

不
通
記

中

公文書案	帝國外務省 在東京外務省 外務省	商務官軍務所用紙購入方件	先付送寫	受人信受	主 儀典課長 3	文書課發送日 昭和拾九年六月廿日發送濟	文書課長 〇 〇
			商務官軍務所用紙購入方件	佛蘭西大使館			
外務省	帝國外務省 在東京外務省 外務省	商務官軍務所用紙購入方件	名件錄記	受人信發 外務省	昭和十九年六月廿日 附屬	淨書 大 正校(原稿) (淨書)	昭和十九年六月廿日 附屬

(日本標準規格 B 5)

21 16

M-0582



御取計相成度此段依頼申進ス

追テ同氏現住所左記通り

氏名 コント・バンジャマン・ド・タウンエ

麻布区富士見町一

電話(46)三〇二七

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

儀普通第四三號

昭和十九年六月二十二日

外務大臣官房儀典課長

厚生省衛生局藥務課長 殿

在京外國外交官夫人用衛生綿配給方依頼ノ件

今般在京佛蘭西國大使館附商務官ヨリ同氏夫人用衛生綿二十包配給幹旋方依頼越アリタルニ付右配給御取計相成度此段御依頼申進ス

追テ同氏氏名及現住所左記ノ通り

氏名 コント・バンジャマン・ド・タウンエ

麻布區富士見町八

電話(46)三〇二七

外 務 省

(日本標準規格 B5)

M-0582

0349

發信用執務用		
主信	1	2
附甲		
附乙		
附丙		
附丁		
備考	M 2.6.0.2-8	

懸案

「ヤート」取込軒強の取替アリヨリ右ノ此所
取付相成ニ度此段取込取替中進ス

外務省

(日本標準規格 B5)

公文書案	先付送寫	名人信受	儀典課長	昭和三十九年六月廿二日發送濟	昭和三十九年六月廿二日附屬
	名件	名人信發	儀典課長	昭和三十九年六月廿二日發送濟	昭和三十九年六月廿二日附屬
及同家院(夫人ノ子見ニ用カレタ色木綿服地ニナ)	在京伊南西小大使館付商務官用服地取込取替方	農商相織維司長	儀典課長	昭和三十九年六月廿二日發送濟	昭和三十九年六月廿二日附屬
本件前ノ今般在京伊南西小大使館付商務官ヨリ同氏					
外務省	昭和三十九年六月廿二日發送濟	昭和三十九年六月廿二日附屬	昭和三十九年六月廿二日發送濟	昭和三十九年六月廿二日附屬	昭和三十九年六月廿二日發送濟

(日本標準規格 B5)

22 2

M-0582

0350

發信用		執務用	
主信	1	1	2
附	甲		
	乙		
屬	丙		
	丁		
備考			

懸案

公文案	名件	先付送寫	名人信受	管主	文書課發送日	文書課長
	今般在京佛蘭西大使館商務官ヨリ同氏又 同夫人用兩年各一本宛能ハ幹旋方依頼ノ 件	兩年入方依頼ノ件	東京都経済局長	儀典課長	昭和拾九年六月廿貳日發送濟	山
外務省	名件録記	名人信發	發信人	主任	淨書	正校(原稿)
		外務大臣官房 儀典課長		高	昭和十九年六月	(淨書)

(日本標準規格 B5)

22 1

儀普通第九七號

昭和十九年六月三十二日

外務大臣官房儀典課長

農商省織維局長 殿

在京佛蘭西國大使館附商務官用服地配給
幹旋方依頼ノ件

本件ニ關シ今般在京佛蘭西國大使館附商務官ヨリ同氏及同家族一
夫人一、子息一用「カイキ」色木綿服地三十一「ヤ」下「配給幹
旋方依頼アリタルニ付右可然御取計相成度此段御依頼申進ス

(日本標準規格 B5)

M-0582

越アリスル付右可然御取計相成度此段御依頼
申ス

追テ同氏ノ名及現住所左記ノ通り

氏名 コント・マンジヤマン・ド・タンヂエ

麻布区富士見町八

電話三田(45)三〇三七

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

儀普通第八六二號

昭和十九年六月二十二日

外務大臣官房儀典課長

東京都經濟局長 殿

雨傘入手方依頼ノ件

今般在京佛蘭西國大使館商務官ヨリ同氏及同夫人用雨傘各一本宛
入手斡旋方依頼越アリタルニ付右可然御取計相成度此段御依頼申
進ス

追テ同氏氏名及現住所左記ノ通り

氏名 コント・マンジヤマン・ド・タンヂエ

麻布区富士見町八

電話三田(45)三〇三七

外 務 省

(日本標準規格 B5)

M-0582

0352

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Eskio, le 30 Juin 1944

N:50

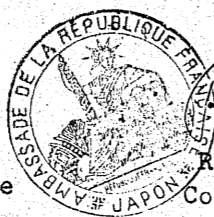
大使館
事務局
六月十四日
乳製品
粉乳
内務省

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à l'extrême obligeance du Service du Protocole pour obtenir l'octroi d'une quantité de lait en poudre suffisante pour assurer l'alimentation normale de Melle Solange de Trégomain, âgée de 2 mois, et Melle Jacqueline de Boissésou, âgée de 14 mois, respectivement petite fille de S. Exc. l'Ambassadeur de France et fille du Conseiller de cette Ambassade. Ces deux jeunes enfants, en raison de leur âge, sont tenus de suivre une alimentation lactée. S'il est nécessaire des certificats médicaux peuvent être remis à ce sujet au Service du Protocole./.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération la plus distinguée,

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Ministère Impérial des Affaires Etrangères
Tokyo



R. de Boissésou
Conseiller d'Ambassade

AMBASSADE
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AU JAPON

Eskio, le 24 Juin 1944

分収 M2,6.0.2-8

22

N:44
儀典課長

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à l'aimable intervention du Service du Protocole pour qu'il soit délivré à M. de Tascher, Attaché Commercial de cette Ambassade :

30 tubes d'encre à imprimer pour machines à polycopier GESTETNER.

Ces fournitures sont absolument indispensables pour le fonctionnement des services de l'Attaché Commercial ./.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération très distinguée,



Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Gaimusho
TOKIO

LTZ
Conseiller d'Ambassade

神田飯沢町ニ
堀井隆之助
神田
王六
四三二一
高橋自車務所
左ノリヲ移送ス

M-0582

0353

Tokyo, le 30 Juin 1944

n°50

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur d'avoir recours à l'extrême obligeance du Service du Protocole pour obtenir l'octroi d'une quantité de lait en poudre suffisante pour assurer l'alimentation normale de Melle Solange de Trégomain, âgée de 2 mois, et Melle Jacqueline de Boissésou, âgée de 14 mois, respectivement petite fille de Son Excellence l'Ambassadeur de France et fille du Conseiller de cette Ambassade. Ces deux jeunes enfants, en raison de leur âge, sont tenus de suivre une alimentation lactée. S'il est nécessaire des certificats médicaux peuvent être remis à ce sujet au Service du Protocole./.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération la plus distinguée,

signé : R. de Boissésou
Conseiller d'Ambassade

Monsieur Yoshioka
Directeur du Service du Protocole
au Ministère Impérial des Affaires Etrangères
Tokio

M-0582

0354